

# CISC National Steel Symposium Program/ Programme du symposium national sur l'acier de l'ICCA

Frontenac	Queens Quay	Bay	
Trade show opens at 8:00 AM / Le salon ouvrira à 8 h			
8:15 AM 8 h 15	Welcome from CISC Chairman Laurier Trudeau / Mot de bienvenue de Laurier Trudeau, président du conseil de l'ICCA		
8:30 AM - 9:30 AM 8 h 30 à 9 h 30	<b>Integrated Project Delivery - Are We Ready to Collaborate?</b>  <i>La réalisation de projet intégrée – Sommes-nous prêts à collaborer?</i> <i>Jason Collins, Collins Steel</i>	<b>Should we Legislate the Inspection of Steel Building Structures?</b>  <i>Devons-nous réglementer l'inspection des structures de bâtiment en acier?</i> <i>Robert E. Shaw, Jr., PE, Steel Structures Technology Centre, Inc.</i>	<b>Detailing for Erectability</b>  <i>Détaillage pour l'édification</i> <i>Alden Prier, Apex Structural Design</i>
9:45 AM - 10:45 AM 9 h 45 à 10 h 45	<b>Integrated BIM: Collaborative Design in the Virtual Environment</b>  <i>Modélisation des données d'un bâtiment intégrée - conception collaborative dans l'environnement virtuel</i> <i>Scott Cameron, Supreme Group</i>	<b>Bending Steel - What is Possible?</b>  <i>Flexion de l'acier – Quelles sont les possibilités?</i> <i>John Rogers, Kubes Steel</i>	<b>Solving the Dispute Resolution Process</b>  <i>Démystifier le processus de résolution de conflits</i> <i>Dr. Hellen Christodoulou, ing, BCL., LLB, MBA, CISC</i>
10:45 AM - 11:15 AM 10 h 45 à 11 h 15			
Break / Pause			
11:15 AM - 12:15 PM 11 h 15 à 12 h 15	<b>Steel Trusses and Office Tower Construction</b>  <i>Fermes en acier et construction de tours de bureaux</i> <i>Barry Charnish, P. Eng, Entuitive Albert Marskamp, P. Eng, Walters Inc</i>	<b>Exciting Steel Projects: Their Steel Erection Challenges and Innovative Solutions</b>  <i>Projets intéressants exploitant l'acier : défis des montages en acier et solution novatrices</i> <i>Dr. David Stringer, P.Eng., Stringer Engineering</i>	<b>Industrial Design and Constructability of Tanks, Bins, Chutes and Hoppers</b>  <i>Conception industrielle et constructibilité de citernes, bennes, goulottes et trémies</i> <i>Mark Lasby, B.Sc., P. Eng, Fluor Canada</i>
12:15 PM - 1:15 PM 12 h 15 à 13 h 15			
Lunch / Dîner			
1:15 PM - 2:15 PM 13 h 15 à 14 h 15	<b>What Rights Do You Have and Give Away in Modern Contracts?</b>  <i>Quels droits cédez-vous aux termes d'un contrat moderne?</i> <i>Terence Mathieu, Norton Rose Fulbright Canada</i>	<b>Selecting Economical Seismic Force Resisting Systems</b>  <i>Sélection économique d'un système de résistance aux forces sismiques</i> <i>Alfred Wong, M.Eng., P.Eng., FCSCE, CISC</i>	<b>Safer and More Economical Building Designs Resulting from Actual Fires</b>  <i>Des bâtiments plus sécuritaires et économiques conçus en s'inspirant d'incendies passés</i> <i>Dr. John Gales, Carleton University Matthew Smith, Entuitive</i>
2:30 PM - 3:30 PM 14 h 30 à 15 h 30	<b>Sustainability: What's New and What's Next?</b>  <b>Durabilité :</b> <i>Quoi de neuf, qu'est-ce que nous réserve l'avenir?</i> <i>Mark Hutchinson, CaGBC, Tareq Ali, CISC</i>	<b>Advances in Wind Engineering</b>  <i>Progrès en génie éolien</i> <i>Dr. Jon Galsworthy, P.Eng., RWDI</i>	<b>Emerging Technology for the Fabricator, Erector and Detailer</b>  <i>Technologies émergentes pour les fabricants, les constructeurs et les dessinateurs</i> <i>Todd Greening, Magnus, Arvin Eugenio, BuildingPoint Canada</i>
3:30 PM - 4:00 PM 15 h 30 à 16 h			
Break / Pause			
4:00 PM - 5:00 PM 16 h à 17 h	<b>Company Succession Planning: How do I Hand off What I've Built and Retire Happy?</b>  <i>Planification de la relève : comment céder ce que vous avez bâti pour profiter d'une retraite heureuse?</i> <i>Keith Burkhardt, Sherrard Kuzz LLP</i>	<b>Simplifying Tricky Connections</b>  <i>La simplification des raccords complexes</i> <i>Logan Callele, M.Sc., P. Eng, Waiward Steel LP</i>	<b>Specifying Coatings and Galvanizing: What Should I Know and Expect?</b>  <i>Le point sur les revêtements et les matériaux galvanisés : Quoi connaître et à quoi s'attendre</i> <i>Melissa Lindsley, American Galvanizers Association and Chris Grant, Akzo Nobel Coatings Ltd. (Canada)</i>
5:00 PM - 7:00 PM 17 h à 19 h			
Reception / Réception			